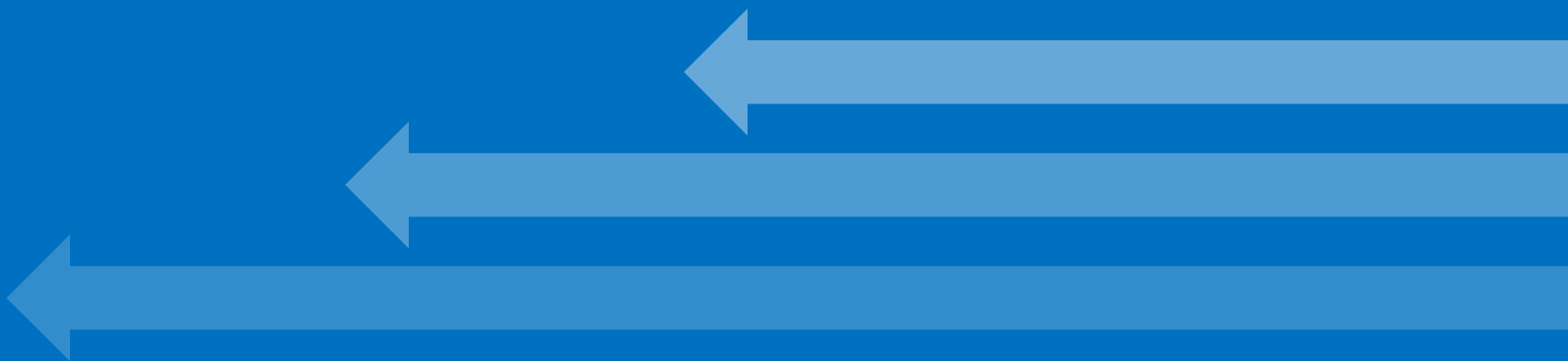


senior high school education

与妻书



一、解释加点词

①意映卿卿(旧时夫对妻的爱称)如晤(如同见面,旧时书信用语),吾今以此书(信,书信)与汝永别矣!吾作此书时,尚是世中一人;汝看此书时,吾已成为阴间一鬼。吾作此书,泪珠和笔墨齐下,不能竟(.....)完成欲搁笔,又恐汝不察吾衷(.....),苦衷谓吾忍舍汝而死,谓吾不知汝之不欲吾死也,故遂忍悲为汝言之。

②吾至爱汝，即此爱汝一念，使吾勇于就死也。吾自遇汝以来，常愿天下有情人都成眷属；然遍地腥云，满街狼犬，称心快意，几家能馌(同“够”)？司马春衫，吾不能学太上之忘情也。语云：仁者“老吾老，以及人之老；幼吾幼，以及人之幼”。吾充(扩充)吾爱汝之心，助天下人爱其所爱，所以敢先汝而死，不顾汝也。汝体吾此心，于啼泣之余，亦以天下人为念，当亦乐牺牲吾身与汝身之福利，为天下人谋永福也。汝其勿悲(也)应该以牺牲我和你的幸福为乐，替天下人谋求永久的幸福。你一定不要悲伤

③汝忆否？四五年前某夕，吾尝语曰：“与使(与其)吾先死也，
无宁(不如)汝先吾而死。”汝初闻言而怒，后经吾婉解，虽不谓
吾言为是，而亦无词相答(你刚听这话很生气，后来经过我委婉的解释，你虽
然不认为我的话是对的，但也无话回答我)。吾之意盖谓以汝之弱，必不能
禁(经受)失吾之悲，吾先死，留苦与汝，吾心不忍，故宁请汝先
死，吾担悲也。嗟夫！谁知吾卒(最终)先汝而死乎？

④吾真真不能忘汝也！回忆后街之屋，入门穿廊，过前后厅，又三四折，有小厅，厅旁一室，为吾与汝双栖之所。初婚三四个月，**适**(**_____**)**正当望日**(**_____****阴历每月**)**前后日**，窗外疏梅筛月影，依稀掩映；吾与并肩携手，低低切切，何事不语？何情不诉？及今思之，空余泪痕。又回忆六七年前，吾之逃家复归也，汝泣告我：“望今后有远行，必以告妾，妾愿随君行。”吾亦**既**(**_____**)许汝**已经**前十余日回家，即欲乘便以此行之事语汝，及与汝相对，又不能启口，且以汝之**有身**(**_____**)也，**有身孕**不胜悲，故惟日日呼酒买醉。嗟夫！当时余心之悲，盖不能以**寸管**(**_____**)形容**指笔**

⑤吾诚愿与汝相守以死，第(只是)以今日事势观之，天灾可以死，盗贼可以死，瓜分之日可以死，奸官污吏虐民可以死，吾辈处今日之中国，国中无地无时不可以死。到那时使吾眼睁睁看汝死，或使汝眼睁睁看吾死，吾能之乎？抑(还是，或者)汝能之乎？即(即使)可不死，而离散不相见，徒使两地眼成穿而骨化石，试问古来几曾见破镜能重圆？则较死(与死相比)为苦也，将奈之何？今日吾与汝幸双健。天下人之不当死而死与不愿离而离者，不可数计，钟情(多情)如我辈者，能忍之乎？此吾所以敢率性(任性)就死不顾汝也。吾今死无余憾，国事成不成自有同志者在。依新已五岁，转眼成人，汝其善抚之，使之肖(像)我。汝腹中之物，吾疑其女也，女必像汝，吾心甚慰。或又是男，则亦教其以父志为志，则吾死后尚有二意洞在也。甚幸，甚幸！吾家后日(今后的日子)当甚贫，贫无所苦，清静过日而已。

⑥吾今与汝无言矣。吾居九泉之下遥闻汝哭声，当哭相和(以声相应)也。吾平日不信有鬼，今则又望其真有。今人又言心电感应有道，吾亦望其言是实，则吾之死，吾灵尚依依旁(靠近)汝也，汝不必以无侣悲。

⑦吾平生未尝以吾所志语汝，是吾不是处；然语之，又恐汝日日为吾担忧。吾牺牲百死而不辞，而使汝担忧，的的非吾所忍。吾爱汝至，所以为汝谋者惟恐未尽。汝幸而偶(名词作动词，婚配、嫁给)我，又何不幸而生今日之中国！吾幸而得汝，又何不幸而生今日之中国！卒不忍独善其身。嗟夫！巾短情长，所未尽者，尚有万千，汝可以模拟(想慕，之揣摩)吾今不能见汝矣！汝不能舍吾，其时时于梦中得我乎？一恸(恸)。大恸未三月念(俗同“廿”)六夜四鼓(六夜四鼓)，意泪更天。

⑧家中诸母(各位伯母、叔母)皆通文，有不解处，望请其指教，当尽吾意为幸。

二、解释下列加点词

(1)竟

①不能**竟**书而欲搁笔(____**完成**____)

②何**竟**日默默在此(____**全、终**____)

(2)顾

①所以敢先汝而死，不**顾**汝也(____**顾及**____)

②**顾**视无可置者(____**环顾**____)

③**顾**计不知所出耳(____**表轻微转折，只是，不过**____)

(3)禁

①必不能**禁**失吾之悲(____**经受**____)

②令人长号不自**禁**(____**忍住**____)

(4)幸

①当尽吾意为幸(____幸事____)

②今日吾与汝幸双健(____幸运____)

③缦立远视，而望幸焉(____临幸____)

(5)以

①吾今以此书与汝永别矣(____用____)

②望今后有远行，必以告妾(____把____)

③且以汝之有身也(____因为____)

④吾诚愿与汝相守以死(____表修饰____)

(6)其

①则亦教其以父志为志(他)

②助天下人爱其所爱(他们)

③吾亦望其言是实(这)

④今则又望其真有(它)

⑤其时时于梦中得我乎(大概，表揣测)

三、课本里的古代文化常识积累

1. 下列关于古代文化知识的说法，不正确的一项是()

A. “卿卿”是旧时夫妻间的爱称，后泛用为对人亲昵的称呼，有时含讥讽意。

B. “妾”在古代社会又往往指男子在妻子之外另娶的女子，后引申为女子自称的谦辞。

C. 周代“君”主要指朝廷官员及诸侯国、方国的首领；后世衍生成帝王之称，后又演变成为一种敬称。

D. “太上忘情”，意思是修养最高的人忘记了喜怒哀乐之情。

答案：A

解析：A项，“旧时夫妻间的爱称”错误，应是“旧时夫对妻的爱称”。

2. 下列关于古代文化知识的说法，不正确的一项是()

A. “老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼”句出自《孟子·梁惠王上》。

B. “独善其身”语出《孟子》，意思是处于困窘的境地，也要搞好自身的修养。

C.古代一昼夜分为12个时辰，现在的凌晨0点至1点被称为“子时”。

D.古代一夜分五更，每更约现在的两个小时。

答案：C

解析：C项，“子时”指现在的23点至次日凌晨1点。

四、文言翻译

(1)然遍地腥云，满街狼犬，称心快意，几家能彀？

答案：然而到处是腥风血雨，遍地是吃人的狼犬，有几家能够称心如意(地过日子)呢？

(2)与使吾先死也，无宁汝先吾而死。

答案：与其让我先死，不如你比我先死。

(3)此吾所以敢率性就死不顾汝也。

答案：这是我敢于顺从本性面对死亡而不顾及你的缘故。

senior high school education

本节结束 感谢观看

